

CAJAS DE VENTILACIÓN CON MOTOR INCORPORADO BUILT-IN MOTOR VENTILATION BOXES BOÎTES DE VENTILATION AVEC MOTEUR INCLUS

SERIE BVG · BVG SERIES · SÉRIE BVG

(*) Adaptadas a cada fabricante de ventilador / Adapted to every fan manufacturer / Adapté à chaque fabricant de ventilateurs.

(**) **No admite** cambios de posición en bocas / **It does not admit** changes in outlet position / **Ne permet pas** de changements de position des bouches.

(***) Ensambladas: tornillos. Posibilidad ensamblaje remache / Assembling: screws. Assambling: rivet also possible. / Assemblé: vis. Possibilité assemblé: rivet.

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

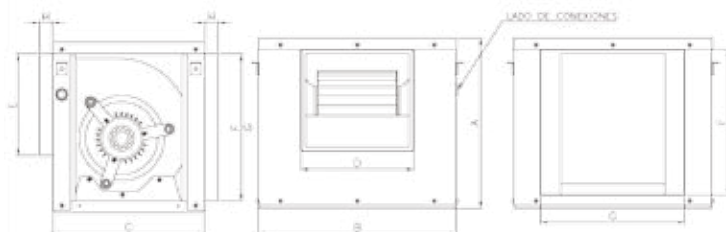
- Envoltante en chapa de acero galvanizado.
- Aislamiento térmico-acústico autoextinguible M-1.
- Registro por ambos laterales.
- Cuatro piezas de anclaje.
- Vendemos embocaduras de aspiración y salidas a diámetros nominales.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Casing in galvanized steel sheet metal.
- Self-extinguishing thermal-acoustic insulation M-1.
- Both sides inspection.
- Four outriggers for fixing
- We provide inlet and outlet adapters in nominal diameters.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Revêtement en tôle d'acier galvanisé.
- Isolement thermique-acoustique M-1.
- Registres d'accès latérales.
- Quatre pièces de fixation.
- Nous offrons embouchures d'aspiration et sorties à diamètres nominaux.



MODELO MODEL MODÈLE		CAJAS DE VENTILACIÓN · VENTILATION BOXES · BOÎTES DE VENTILATION				ENVOLVENTE · CASING · ENVELOPPE								
		POTENCIA NOMINAL NOMINAL POWER P. NOMINALE Kw	CAUDAL DE AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	TENSIÓN VOLTAGE TENSION V	Nº POLOS NR. POLES N. POLES	A	B	C	D	E	F	G	H	PESO WEIGHT POIDS Kg
BVG 7	7/7	0,07	1.350	II-220-50	6	379	444	320	257	230	327	324	30	7,7
		0,15	1.500	II-220-50	6									
BVG 9	9/7	0,15	2.000	II-220-50	6	449	483	381	260	283	397	363	30	10,2
		0,237	2.100	II-220-50	6									
		0,480	2.300	II-220-50	4									
	9/9	0,55	3.000	II-220-50	4	449	549	381	326	283	397	429	30	10,8
		0,15	2.600	II-220-50	6									
		0,25	2.700	II-220-50	6									
BVG 10	10/8	0,237	2.900	II-220-50	6	507	533	416	292	312	455	413	30	12,5
		0,480	2.800	II-220-50	4									
		0,55	3.500	II-220-50	4									
	10/10	0,25	3.800	II-220-50	6	507	599	416	357	312	455	479	30	16
		0,37	3.850	II-220-50	4									
		0,55	3.800	II-220-50	4									
BVG 12	12/9	0,55	4.500	II-220-50	6	580	643	492	337	368	528	523	30	20,4
		0,736	5.500	II-220-50	6									
		0,736	5.500	III-220/380-50	6									
	12/12	0,55	5.500	II-220-50	6	580	729	492	416	368	528	609	30	21,7
		0,75	5.600	III-220/380-50	6									
		1,1	7.800	III-220/380-50	6									
1,1	7.800	II-220-50	6											
BVG 15	15/15	2,2	11.000	III-220/380-50	6	666	870	595	496	425	614	750	30	35,1

OPCIONALES / OPTIONS / EN OPTION

Viseras de sobrepresión / Overpressure larmiers / Obturateurs de surpression

Conjunto filtración / Filtering assemblies / Blocs de filtration

CAJAS DE VENTILACIÓN CON MOTOR INCORPORADO BUILT-IN MOTOR VENTILATION BOXES BOÎTES DE VENTILATION AVEC MOTEUR INCLUS

SERIE IVG · IVG SERIES · SÉRIE IVG

(*) Admite cambios de posición en aspiración e impulsión en bocas (ver a continuación) / It admits position changes in input and output (see below) / Permet de varier la position de l'aspiration et de l'impulsion (voir ci-dessous).

(**) Incluye pie y silent block / They include foot and Silentblock / Inclus pied et Silentblock.

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

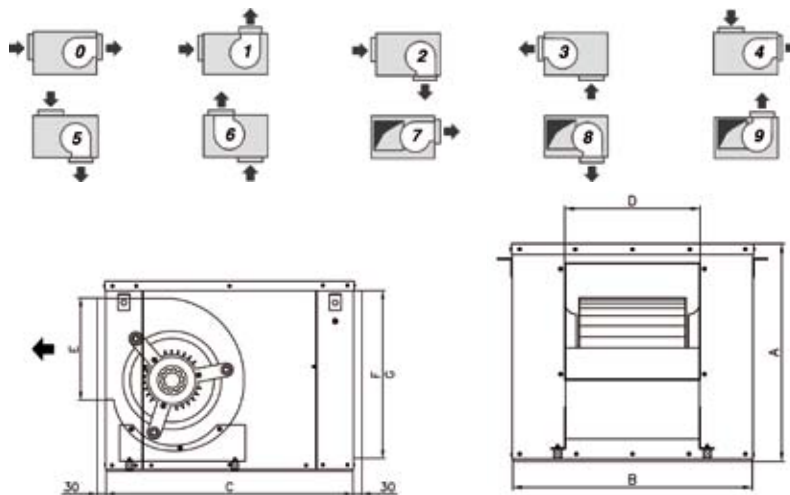
- Envoltorio en chapa de acero galvanizado.
- Aislamiento térmico-acústico autoextinguible M-1.
- Registro por ambos laterales.
- Cuatro piezas de anclaje.
- Vendemos embocaduras de aspiración y salidas a diámetros nominales.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Casing in galvanized steel sheet metal.
- Self-extinguishing thermal-acoustic insulation M-1.
- Both sides inspection.
- Four outriggers for fixing
- We provide inlet and outlet adapters in nominal diameters.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Revêtement en tôle d'acier galvanisé.
- Isolement thermique-acoustique M-1.
- Registres d'accès latéraux.
- Quatre pièces de fixation.
- Nous offrons embouchures d'aspiration et sorties à diamètres nominaux.



MODELO MODEL MODÈLE	CAJAS DE VENTILACIÓN VENTILATION BOXES · BOÎTES DE VENTILATION				ENVOLVENTE CASING · ENVELOPPE							
	POTENCIA NOMINAL NOMINAL POWER P. NOMINALE Kw	CAUDAL DE AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	TENSIÓN VOLTAGE TENSION V	Nº POLOS NR. POLES N. POLES	A	B	C	IMPULSIÓN OUTLET · SOUFFLAGE		ASPIRACIÓN INLET · ASPIRATION		PESO ENVOLVENTE CASING WEIGHT POIDS ENVELOPPE Kg
								D	E	F	G	
IVG 7/7	0,07	1.350	II-220-50	6	430	500	625	258	234	378	349	13,3
	0,15	1.500	II-220-50	6								
IVG 9/9	0,15	2.600	II-220-50	6	460	550	700	328	288	408	400	15,9
	0,25	2.700	II-220-50	6								
	0,37	2.800	II-220-50	4								
IVG 10/10	0,25	3.800	II-220-50	6	515	600	750	354	316	463	449	19,1
	0,37	3.850	II-220-50	4								
	0,55	3.800	II-220-50	4								
IVG 12/12	0,55	5.500	II-220-50	6	595	700	850	416	369	543	549	25,9
	0,75	5.600	II-220-50	6								
	1,1	7.800	II-220-50	6								
	1,1	7.800	III-220/380-50	6								
IVG 15/15	2,2	11.000	III-220/380-50	6	695	850	1.000	499	428	643	609	35,6

OPCIONALES / OPTIONS / EN OPTION

Viseras de sobrepresión / Overpressure larmiers / Obturateurs de surpression

Conjunto filtración / Filtering assemblies / Blocs de filtration

CAJAS DE VENTILACIÓN. TRANSMISIÓN POR POLEAS VENTILATION BOXES. PULLEY TRANSMISSION BOÎTES DE VENTILATION. TRANSMISSION PAR POULIES

SERIE SVG. Simple oído · SVG SERIES. Single inlet · SÉRIE SVG. Ouïe simple

* Ver tabla de selección rápida p. 107 para identificar caudal

See selection chart in page 107 to check air flow · Voir tableau de selection rapide au page 107 pour identifier le débit d'air.

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

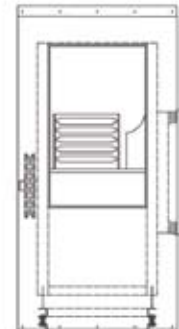
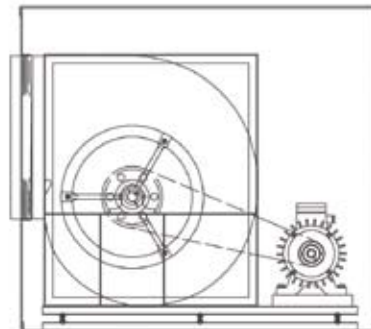
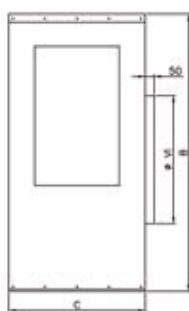
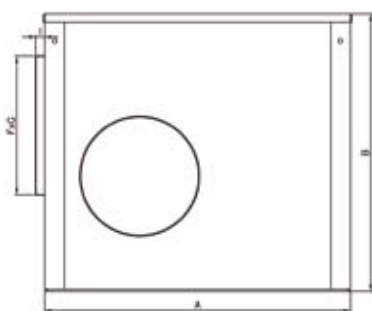
- Envolvente en chapa de acero galvanizado.
- Aislamiento térmico-acústico autoextinguible M-1
- Registro por un solo lateral.
- Cuatro piezas de anclaje (orejetas para colgar sólo hasta el modelo S-15)
- Para ventilador de oído simple

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Casing in galvanized steel sheet metal.
- Selfextinguishing thermal-acoustic insulation M-1.
- One single side inspection.
- Four outriggers for fixing (up to model S-15)
- For single inlet fan.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Revêtement en tôle d'acier galvanisé.
- Isolement thermique-acoustique M-1.
- Registre par un seul latéral.
- Quatre pièces de fixation. (jusqu'à modèle S-15)
- Pour ventilateur simple ouïe.



MODELO MODEL MODÈLE	ENVOLVENTE · CASING · ENVELOPPE					
	A	B	C	I	Ø VI	FxG
S-09	780	520	346	30	248	183 x 279
S-10	840	570	396	30	278	236 x 317
S-12	898	650	446	30	313	236 x 369
S-15	982	765	496	30	398	286 x 431
S-18	1.148	890	546	30	448	296 x 507
S-20	1.333	1.200	596	40	558	329 x 618
S-22	1.538	1.265	696	40	628	350 x 694
S-25	1.785	1.448	817	40	708	409 x 794
S-30	2.083	1.660	992	40	798	466 x 934

OPCIONALES / OPTIONS / EN OPTION

Viseras de sobrepresión / Overpressure larmiers / Obturateurs de surpression

Protección poleas / Pulley protection / Poulie de transmission

Conjunto filtración / Filtering assemblies / Blocs de filtration

CAJAS DE VENTILACIÓN. TRANSMISIÓN POR POLEAS

VENTILATION BOXES. PULLEY TRANSMISSION

BOÎTES DE VENTILATION. TRANSMISSION PAR POULIES

SERIE CVG. Doble oído

CVG SERIES. Double inlet · SÉRIE CVG. Double ouïe

* Ver tabla de selección rápida p. 107 para identificar caudal
See selection chart in page 107 to check air flow · Voir tableau de selection rapide au page 107 pour identifier le débit d'air.

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

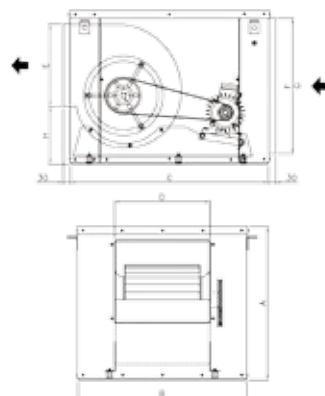
- Envoltante en chapa de acero galvanizado.
- Aislamiento térmico-acústico autoextinguible M-1.
- Para ventilador doble oído con transmisión por correas.
- Registro por un solo lateral.
- Cuatro piezas de anclaje. (*) Orejetas para colgar sólo hasta el modelo CVG-18
- Motor sobre bancada hasta CVG-18, a partir de CVG-20 sobre base tensora.
- Junta antivibratoria hasta CVG-18 y lona antivibratoria a partir de CVG-20.
- Opcionales:
 - Tejadillo
 - Modificaciones en bocas de aspiración e impulsión (Ver pag. 103).

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

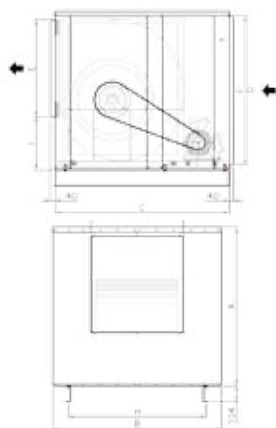
- Casing in galvanized steel sheet metal.
- Self-extinguishing thermal-acoustic insulation M-1.
- For double-inlet fan (belt drive).
- One single side inspection.
- Four outriggers for fixing. (*) Up to model CVG-18.
- Motor on bedplate up to CVG-18 from CVG 20, on tensor base.
- Antivibration joint up to CVG-18, and antivibration canvas from CVG-20.
- Options:
 - Roof
 - Changes in suction inlets and discharge outlets (Go to page 103).

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Revêtement en tôle d'acier galvanisé.
- Isolement thermico-acoustique M-1.
- Pour ventilateur double ouïe à transmission.
- Registre par les deux latérales.
- Quatre pièces de fixation. (*) Jusqu'à modèle CVG-18.
- Moteur sur support jusqu'à CVG-18, à partir de CVG-20 sur base de tension.
- Joint antivibration jusqu'à CVG-18 et toile antivibration à partir de CVG-20.
- Options:
 - Visière
 - Modifications en bouches d'aspiration et soufflage (Voir page 103).



MODELO MODEL MODÈLE	CAJAS DE VENTILACIÓN · VENTILATION BOXES · BOÎTES DE VENTILATION											ENVOLTANTE · CASING · ENVELOPPE								
	PESO (Kg) SEGÚN POTENCIA NOMINAL (DISPONIBLE PARA CADA MODELO) WEIGHT (Kg) DEPENDING ON NOMINAL POWER (AVAILABLE FOR EACH MODEL) POIDS (Kg) SELON P. NOMINALE (DISPONIBLE POUR CHAQUE MODÈLE)											A	B	C	D	E	F	G	H	
	Kw																			
	0,18	0,25	0,37	0,55	0,75	1,1	1,5	2,2	3	4	5,5									
CVG-7/7	33,6	36,6	36,6	39,6	41,6								430	500	625	258	234	378	349	133
CVG-9/9	40,5	43,5	43,5	46,5	48,5	55,5							460	550	700	328	288	408	400	146
CVG-10/10		49	49	52	54	61	62						515	600	750	354	316	463	449	168
CVG-12/12			61,2	64,2	66,2	73,2	74,2	83,2	83,2				595	700	850	416	369	543	549	200
CVG-15/15				85	87	94	95	104	108	120			695	850	1.000	499	428	643	609	240
CVG-18/18					111,5	118,5	119,5	128,5	132,5	144,5	158,5		825	1.000	1.172	580	506	773	649	293



MODELO MODEL MODÈLE	CAJAS DE VENTILACIÓN · VENTILATION BOXES · BOÎTES DE VENTILATION										ENVOLTANTE · CASING · ENVELOPPE										
	PESO (Kg) SEGÚN POTENCIA NOMINAL (DISPONIBLE PARA CADA MODELO) WEIGHT (Kg) DEPENDING ON NOMINAL POWER (AVAILABLE FOR EACH MODEL) POIDS (Kg) SELON P. NOMINALE (DISPONIBLE POUR CHAQUE MODÈLE)										A	B	C	D	E	F	G	H	I		
	Kw																				
	2,2	3	4	5,5	7,5	9,2	11	15	18,5												
CVG-20/20 NIC - S&P	235,6	239,6	251,6	265,6	273,6								1.098	1.162	1.409	634	644	1.005	832	849	365
CVG-20/20 TEC-SOD	235,6	239,6	251,6	265,6	273,6								1.098	1.162	1.409	608	618	1.005	832	849	405
CVG-22/22		269,4	281,4	295,4	303,4	342,4							1.189	1.350	1.570	678	695	1.096	1.019	914	402
CVG-25/25			318,7	330,7	344,7	352,7	391,7	402,7					1.324	1.500	1.704	783	801	1.231	1.089	1.001	425
CVG-30/28				403,6	417,6	425,6	464,6	464,6	475,6	519,6			1.521	1.700	1.925	893	942	1.428	1.185	1.103	510

OPCIONALES / OPTIONS / EN OPTION

Viseras de sobrepresión / Overpressure larmiers / Obturateurs de surpression	p.112
Viseras con malla antipájaros / Larmiers with bird proof mesh / Obturateurs équipés de mailles anti-oiseaux	p.112
Protección poleas / Pulley protection / Poulie de transmission	p.113
Conjunto filtración / Filtering assemblies / Blocs de filtration	p.113

SERIE CHTG. 400°/2 HORAS. TRANSMISIÓN POR POLEAS
 CHTG SERIES. 400°/2 HOURS. PULLEY TRANSMISSION · SÉRIE CHTG. 400°/2 HEURES. TRANSMISSION PAR POULIES

* Ver tabla de selección rápida p. 107 para identificar caudal
 See selection chart in page 107 to check air flow · Voir tableau de selection rapide page 107 pour identifier le débit d'air.



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

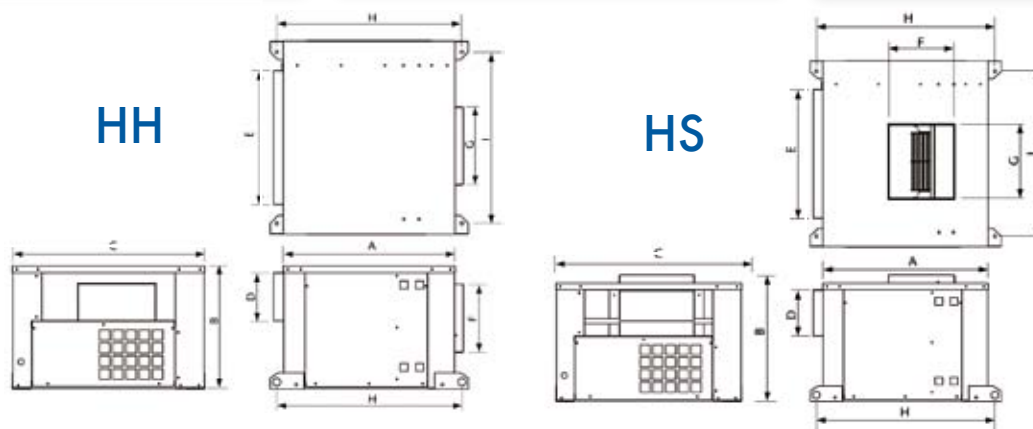
- Envoltente en chapa de acero galvanizado
- Ventilador centrífugo
- Posición estándar lado poleas: izquierdo. (*) Lado derecho bajo pedido.
- Homologación expediente N°A70-0024
- Cumplimiento de Normativa 12101:3-2002
- Clasificación F-400 (400°C/2 h)
- Registros para limpieza.
- HH: aspiración-impulsión horizontal
- HS: aspiración horizontal-impulsión vertical

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Casing in galvanized steel sheet metal
- Centrifugal fan
- Pulley side standard position: left side. (*) Right side on request.
- Certification Nr. A70-0024
- According to European Standard 12101-3-2002
- F-400 Classification (400°C/2h)
- Cleaning inspection gates.
- HH: horizontal inlet-outlet
- HS: horizontal inlet - top outlet

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Revêtement en acier galvanisé
- Ventilateur centrifuge
- Position standard du côté de poulies: gauche. (*) Côté droit sur demande.
- Homologation rapport N°A70-0024
- Conformité de Normative 12101:3-2002
- Classification F-400 (400°C/2 h)
- Registres pour nettoyage
- HH: aspiration horizontale
- HS: aspiration horizontale - sortie supérieure



MODELO MODEL MODÈLE	CAJAS DE VENTILACIÓN · VENTILATION BOXES · BOÎTES DE VENTILATION															ENVOLVENTE · CASING · ENVELOPPE								
	PESO (Kg) SEGÚN POTENCIA WEIGHT (Kg) ACCORDING TO POWER / POIDS (Kg) SELON PUISSANCE Kw															A	B	C	D	E	F	G	H	I
	0,25	0'37	0,55	0,75	1,1	1,5	2,2	3	4	5,5	7,5	9,2	11	15	18,5									
CHTG-09	56,8	56,8	59,8	60,8												665	473	745	184	515	262	302	716	661
CHTG-10	64	64	67	68	73	76										735	503	805	194	575	289	335	786	721
CHTG-12		82	85	86	91	94	102									855	590	895	251	669	341	399	910	815
CHTG-15			118	119,2	124,2	127,2	135,2	138,2	150,2							957	697	1.027	321	759	404	465	1.010	944
CHTG-18				153,7	158,7	167,7	169,7	172,7	184,7	198,7						1.103	804	1.223	365	954	478	557	1.156	1.140
CHTG-20							367,1	370,1	382,1	396,1	403,1					1.312	991	1.303	515	958	628	634	1.420	1.030,5
CHTG-22								426,1	438,1	452,1	459,1	465,1	497,1			1.472	1.082	1.403	548	1.058	695	696	1.580	1.130,5
CHTG-25									507,3	519,3	533,3	540,3	546,3	578,3	594,3	1.562	1.221	1.612	684,5	1.267	797	794,1	1.670	1340
CHTG-30/28										657,6	689,6	696,6	702,6	734,6	750,6	1.944	1.450	1.798	860	1.458	939	870	2.060	1.530,5